

# UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

## ESCUELA NACIONAL PREPARATORIA

Iniciación Universitaria

### 1. DATOS DE IDENTIFICACIÓN

COLEGIO DE: FRANCÉS

PROGRAMA DE ESTUDIOS DE LA ASIGNATURA DE: FRANCÉS I

CLAVE: 1114

AÑO ESCOLAR EN QUE SE IMPARTE: PRIMERO

CATEGORÍA DE LA ASIGNATURA: OBLIGATORIA

CARÁCTER DE LA ASIGNATURA: TEÓRICA

	TEÓRICAS	PRACTICAS	TOTAL
No. de horas semanarias	03	0	03
No. de horas anuales estimadas	90	0	90
CRÉDITOS	12	0	12

## 2. PRESENTACIÓN

### a) Ubicación de la materia en el plan de estudios.

Este curso será el primero de un ciclo que se imparte en seis años, tres de Iniciación Universitaria y tres de preparatoria. En este ciclo, los cuatro primeros cursos tienen categoría de asignatura obligatoria y las dos últimas de selectiva obligatoria.

Los seis cursos son seriados, es decir, que el primero es base de todos los otros y antecedente del segundo; éste es consecuente de aquél y, al mismo tiempo, antecedente al tercero, y así sucesivamente.

En los tres primeros años del ciclo, correspondiente a Iniciación Universitaria, el proceso de enseñanza-aprendizaje es de carácter prioritariamente formativo.

El programa de Francés se concibe como parte de la estrategia formativa del educando, ya que contribuye a su desarrollo integral, amplía sus posibilidades de comunicación, acrecienta su cultura, desarrolla su espíritu crítico y refuerza el conocimiento y manejo de su lengua materna.

### b) Principales relaciones con materias antecedentes, paralelas y consecuentes.

Este curso se relaciona con las siguientes materias:

- Antecedente fundamental en educación primaria:

- \* Español: que sirve de apoyo comparativo entre la lengua materna y la lengua meta.

Paralelas en primer año de Iniciación Universitaria:

- \* Español: que sirve de apoyo comparativo entre la lengua materna y la lengua meta.

- \* Historia universal: para conocer la cultura de los pueblos de habla francesa a través del tiempo, así como su relación con los demás países y, de este modo, entender su manera de ser y de pensar.

- \* Geografía física y humana: porque permite localizar los países y territorios de expresión francesa.

Consecuentes en segundo año de Iniciación Universitaria:

- \* Francés I.

- \* Español II: que sirve de apoyo comparativo entre la lengua materna y la lengua meta.

- \* Historia universal II: para conocer los sucesos ocurridos en la época moderna y contemporánea de los países de habla francesa y, de este modo, entender su forma de ser y de pensar.

### c) Características del curso o enfoque disciplinario.

El enfoque de este programa se basa en el énfasis del proceso de enseñanza-aprendizaje interactivo de la lengua. Se propone el desarrollo de las cuatro habilidades lingüísticas: comprensión oral, expresión oral, comprensión escrita y expresión escrita. Esta enseñanza deberá estar centrada en el alumno, es decir, considerándolo como el eje central del aprendizaje, un ser no solamente receptivo sino participativo, con necesidades e intereses, capaz de observar, deducir y analizar el funcionamiento de la lengua meta.

Se sugiere que el maestro recurra a una metodología dirigida esencialmente hacia la comunicación. Para ello:

- tendrá en cuenta que el papel del alumno en este enfoque se ha vuelto esencialmente más activo y el del profesor menos directivo;
- proporcionará al alumno los elementos léxicos, morfosintácticos y fonéticos para comunicarse en situaciones de la vida cotidiana (presentarse, presentar a alguien, solicitar una información, entender una canción, una secuencia fílmica);
- sentará las bases gramaticales por medio de conceptualizaciones (funcionamiento de la lengua), explicación de reglas (gramática explícita), sistematización y aplicación (reemplazo), retroalimentación sobre las faltas (pedagogía del error) o a partir de nuevas estructuras;
- propiciará el análisis de los actos de comunicación por medio de reflexión (¿cuál es la intención del mensaje? obtener una información, dar un orden, dar una explicación, relatar un hecho);
- orientará al alumno en el análisis de los medios lingüísticos que puede emplear en la emisión de un mensaje, tanto con el apoyo de estrategias de compensación (gestos, ademanes, parafraseo) como con el de la sistematización de estructuras y su aplicación en situaciones específicas;
- la progresión en este enfoque será flexible. El profesor trabajará las estructuras y actos de habla de acuerdo a las necesidades del grupo, a sus características y a su motivación. Esta progresión deberá incluir la evaluación del proceso de enseñanza-aprendizaje y la autoevaluación del alumno con respecto a su propio ritmo de aprendizaje y al del grupo.

Esta metodología debe encaminar al alumno hacia una autonomía, hacia una toma personal de decisiones que lo conduzcan a responsabilizarse progresivamente de su aprendizaje. Para ello se buscará desarrollar en él:

- una cultura de la lengua, es decir, una visión actualizada de la lengua y de su funcionamiento que le permita:
  - \* comprender que la lengua es un medio de comunicación, y que comunicar es una actividad humana regulada por las convenciones socio-culturales;
  - \* distinguir entre la lengua oral y la lengua escrita, ya que no se habla como se escribe y viceversa;
  - \* reflexionar sobre lo que significa leer y sobre los mecanismos que se siguen al hacerlo;
  - \* reflexionar sobre lo que significa escribir y sobre la organización que debe seguir al redactar un determinado texto, y
  - \* comprender lo que es la gramática y su utilidad.
- una cultura del aprendizaje, es decir, el aprendizaje metodológico de una lengua extranjera por medio de:
  - \* el estudio de una lengua como reconstrucción de los sistemas de producción del discurso;
  - \* la adquisición de *savoirs*, es decir, de elementos lingüísticos como el léxico (palabras, sentido de palabras, estructuras léxicas), de la gramática (categorías gramaticales, sintaxis, morfología) y la prosodia; y adquisición de *savoirfaire*, que significa saber usar lo que se ha aprendido (por ejemplo saber expresar gustos y preferencias);
  - \* el ejercicio de las operaciones del pensamiento tales como formular hipótesis, comparar, resumir, observar, clasificar, interpretar, formular críticas, imaginar, reunir y organizar datos, aplicar hechos y principios a nuevas situaciones y el uso adecuado de todo lo que descubra.
- una competencia metodológica, que consiste en el mejoramiento de su capacidad para crear y dirigir sus propias estrategias de aprendizaje, llevarlas a cabo y evaluarlas, con base en:
  - \* el descubrimiento de su estilo de aprendizaje: si es auditivo (necesita leer en voz alta, escuchar grabaciones en casete), si es visual (leer lo que necesita aprender, requiere explicación en el pizarrón) o si es táctil (debe tener el lápiz en la mano y hacer croquis o dibujos, o va señalando con el dedo lo que va leyendo);

- \* el análisis de sus estrategias innatas de aprendizaje y de otras posibles (fichas de metacognición del material de aprender a aprender, "Estrategias para el aprendizaje autodirigido de lengua extranjera". Ver bibliografía);
- \* la consecución de metas a corto, mediano y largo plazo;
- \* la planeación y seguimiento de su trabajo;
- \* su autoevaluación.

De esta forma, el alumno llegará a desarrollar mecanismos que le ayudarán en la adquisición de un conocimiento útil en la vida cotidiana, en una situación dada dentro de la cultura cuya lengua está aprendiendo (convertirá *les savoirs* en *savoir faire*).

### **Evaluación.**

La evaluación constituye una parte integral del proceso de enseñanza-aprendizaje, ligada estrechamente a los objetivos y contenidos planteados en el curso, por lo que la selección de los factores de evaluación se hará en relación con los propósitos de cada unidad.

#### **Evaluación de tipo pronóstico:**

- efectuada antes de iniciar el curso por medio de un examen de colocación que dirigirá al alumno a un nivel adecuado del ciclo según sus *savoirs* y *savoirfaire*.

#### **Evaluación tipo diagnóstico:**

- efectuada en forma continua durante el curso, a través de pruebas elaboradas según los contenidos del programa;
- centrada en el alumno pero también en el profesor con el objeto de:
  - guiar
  - corregir
  - remediar el desempeño del alumno
  - reforzar
  - verificar

#### **Evaluación de tipo acumulativo:**

- efectuada al final del curso por medio de exámenes de conocimientos para obtener una acreditación;
- centrada en el alumno con el objeto de:
  - medir el grado de adquisición alcanzado por el alumno en un curso completo y
  - darle una acreditación institucional.

### **Bibliografía:**

Dado que el enfoque comunicativo privilegia el uso de materiales auténticos (fichas de inscripción, anuncios, menús, tiras cómicas, boletos de avión, artículos periodísticos, etc.), la bibliografía básica para el alumno será un diccionario y un libro de conjugación a los que recurrirá frecuentemente; también podrá servirse de un método de Francés Lengua Extranjera que incluya libro del alumno, cuaderno de ejercicios y cassetes. El profesor consultará la bibliografía que se sugiere, a fin de manejar en forma óptima el enfoque metodológico que este programa de estudios propone.

### **Infraestructura requerida.**

Para que este programa se lleve a cabo es necesario contar con:

- Instalaciones: aulas ubicadas en zonas de poco ruido, corriente eléctrica permanente y accesorios en buen estado (contactos, placas, cableado y canalizaciones), un cubículo para materiales de uso común.
- Equipo: grabadoras, televisores, videocaseteras, retroproyectores, proyectores de cuerpos opacos y computadoras.
- Materiales: películas, videocasetes vírgenes y grabados (documentales, métodos, ...), audiocasetes vírgenes y grabados (canciones, entrevistas, noticias...), acceso a materiales de la red Internet, CD ROM, fichas de autoaprendizaje y de autoevaluación (Mediatecas), periódicos y revistas en lengua francesa.

La bibliografía que se incluye deberá formar parte del acervo de la biblioteca del plantel.

### **d) Exposición de motivos y propósitos generales del curso.**

La Escuela Nacional Preparatoria tiene, entre sus principales objetivos, la formación integral de los alumnos y el carácter propedéutico de la enseñanza. El Curso de Francés I de Iniciación Universitaria contribuye a la realización de ambos objetivos.

Nuestro mundo se ha reducido y ensanchado. Esto, que parece una contradicción, no es tal. Se ha reducido en distancias, en tiempos, en misterios, pero se ha ensanchado en posibilidades de comunicación. No cabe duda que estamos inmersos en el ámbito de la información: nos enteramos al instante de lo sucedido a miles de kilómetros, podemos hablar con gente de regiones lejanas, incluso lo escrito llega en cuestión de segundos a manos de personas nunca imaginadas. La información producida en un confín del mundo influye en el polo opuesto casi inmediatamente.

Formamos una sola familia mundial. Nunca como ahora se ha necesitado de la comprensión, del conocimiento, del respeto del otro y por el otro.

Desde esta óptica, ¿necesita justificación la permanencia y el énfasis de las lenguas extranjeras como objeto de estudio en la Escuela Nacional Preparatoria, tierra de cultivo de hombres que convivirán cada día más entre sí y necesitarán comunicarse para avanzar hacia una humanidad más tolerante y próspera?

Cada una de las culturas reflejadas en su lengua como es el caso del Francés, apoyará con su riqueza y variedad la formación del espíritu de nuestros adolescentes hacia esa tolerancia y respeto por los demás, único camino que podrá conducirnos a vivir en la paz y por la paz.

Desde el punto de vista propedéutico, el estudiar el Francés enfocado a las cuatro habilidades, será útil para los estudios de bachillerato y superiores de los alumnos en todas las escuelas y facultades de nuestra universidad.

## Propósitos Generales.

Al final del curso, el alumno será capaz de:

- saludar
- presentarse y presentar a una tercera persona
- pedir y dar información personal
- expresar gustos y preferencias
- describirse y describir a alguien
- describir objetos
- pedir y dar información sobre hábitos, rutinas y hechos
- solicitar y dar información sobre intenciones y proyectos
- describir un lugar
- solicitar y dar información sobre cómo llegar y salir de un lugar determinado
- formular, aceptar y rechazar propuestas y/o invitaciones
- manejar algunos aspectos de civilización de los países de habla francesa.

## e) Estructuración listada del programa.

**Primera Unidad:** Presentación:

- saludar
- presentarse y presentar a una tercera persona
- pedir y dar información personal
- expresar gustos y preferencias.

**Segunda Unidad:** Personas y objetos, hábitos y proyectos:

- describirse y describir a alguien
- describir objetos
- pedir y dar información sobre hábitos, rutinas y hechos
- solicitar y dar información sobre intenciones y proyectos.

**Tercera Unidad:** Lugares e invitaciones:

- describir un lugar
- solicitar y dar información sobre cómo llegar y salir de un lugar determinado
- formular, aceptar y rechazar propuestas y/o invitaciones.

**Cuarta Unidad:** Países de habla francesa:

- la Francofonía, aspectos de civilización.

### 3. CONTENIDO DEL PROGRAMA

a) Primera Unidad: Presentación.

#### b) **Propósitos:**

El alumno será capaz de presentarse a través de enfoques comunicativos (comprensión oral y escrita, expresión oral y escrita) para iniciarse en el uso del francés.

HORAS	CONTENIDO	DESCRIPCIÓN DEL CONTENIDO	ESTRATEGIAS DIDÁCTICAS (actividades de aprendizaje)	BIBLIOGRAFÍA
25	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Saludar.</li> <li>• Presentarse y presentar a una tercera persona.</li> <li>• Pedir y dar información personal, expresar gustos y preferencias.</li> </ul>	<p><b>Grammaire:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Pronoms personnels: je, tu, il, elle, on, nous, vous, ils, elles / moi, toi, lui, eux ...</li> <li>-Verbes: être, avoir, habiter, aimer, s'appeler.</li> <li>-Articles définis et indéfinis: le, la, l', les / un, une, des.</li> <li>-Adjectifs possessifs: -mon, ton, son, ma, ta, sa.</li> <li>-Adjectifs qualificatifs, masculin et féminin: grand, petit, gentil, beau.</li> <li>-Pronoms interrogatifs: qui ...? que ...?.</li> <li>-Adjectifs interrogatifs: quel ... ? quelle ...?.</li> <li>-Conjonctions: mais, ou, et.</li> </ul>	<p>Se sugieren:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Dinámicas de rompimiento de hielo.</li> <li>-Utilización de documentos auténticos (fichas de inscripción, solicitudes).</li> <li>-Entrevistas.</li> <li>-Simulación.</li> <li>-Microconversaciones y diálogos.</li> <li>-Redacción de sencillos artículos.</li> </ul>	<p>Profesor:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1,</li> <li>2,</li> <li>3,</li> <li>4,</li> <li>5.</li> </ol> <p>Alumno:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1,</li> <li>2.</li> </ol>

HORAS

CONTENIDO

DESCRIPCIÓN DEL CONTENIDO

ESTRATEGIAS DIDÁCTICAS  
(actividades de aprendizaje)

BIBLIOGRAFÍA

**Vocabulaire:**

- Salut, ca va? Ca va ... et toi?  
Bonjour monsieur / bonsoir madame /  
Comment vas-tu / allez-vous?  
Bien merci et toi? / Bien / Pas mal /  
Au revoir / A bientôt / À demain...
- Comment tu t'appelles / vous appelez-vous /  
Je m'appelle... Je te présente...  
Enchanté (e)
- Qui est-ce? C'est... C'est le ...
- Vous êtes journaliste? Non, je suis médecin
- Tu es mexicain (e) Non, je suis français (e)
- Quel âge as-tu? J'ai 13 ans
- Où est-ce que tu habites? 20, rue Pasteur
- Qu'est-ce que tu aimes? J'aime la musique
- Moi, j'aime beaucoup... /j'adore... /  
je déteste...
- Je préfère / La musique, ca me plaît

**Prononciation**

- L'intonation et le rythme du français
- Sensibiliser l'étudiant à des sons nouveaux
- Faire sentir la différence quand il y a un  
enchaînement et quand il n'y en a pas:  
j'habite, je m'appelle/je suis, tu es
- Opposition voyelle nasale / non nasale:  
mexicain, mexicaine / musicien, musicienne



**e) Bibliografía:**

Complementaria para el profesor.

- 1 - André; Bernard et al., *Autonomie et enseignement*. Coll. Apprentissage des langues étrangères. Paris, Didier, 1989.
- 2 - Bérard, Evelyne, *L'approche communicative. Théorie et pratique*, Coll. Didactique des langues étrangères. París, CLE International, 1991.
- 3 - Lussier, D., *Évaluer les apprentissages dans une approche communicative*. Coll. F/Autoformation. Paris, Hachette, 1995.
- 4 - Moirand, Sophie, *Enseigner à communiquer en langue étrangère*. Coll. F/Références, Paris, Hachette, 1995.
- 5 - Tagliante, Christine, *La classe de langue*. Coll. Techniques de classe. Paris, CLE International, 1994.

Básica para el alumno.

1. *Dictionnaire Larousse Français-Español, Español-Français*. Paris - México, Librairie Larousse.
2. *Larousse de la conjugaison*. Paris - México, Librairie Larousse.

a) **Segunda Unidad:** Personas y objetos, hábitos y proyectos.

**b) Propósitos:**

El alumno conocerá y manejará las expresiones para establecer relaciones con el medio que lo rodea, a través de contextos de comunicación.

HORAS	CONTENIDO	DESCRIPCIÓN DEL CONTENIDO	ESTRATEGIAS DIDÁCTICAS (actividades de aprendizaje)	BIBLIOGRAFÍA
25	<p>Describirse y describir a alguien.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Descubrir objetos.</li> <li>• Pedir y dar información sobre hábitos, rutinas y hechos.</li> </ul> <p>Solicitar y dar información sobre intenciones y proyectos.</p>	<p><b>Grammaire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Adjectifs qualificatifs, masculin et féminin: blond, brun, grand, petit, intelligent...</li> <li>-Verbes: aller, se lever, lire, étudier, regarder...</li> <li>-La négation: Non, je ne parle pas italien, je ne joue jamais aux cartes.</li> <li>-Adjectifs interrogatifs: Quel ...? Quelle ...? Quels ...? Queiles ...?.</li> <li>-Articles contractés: au, aux.</li> <li>-Adjectifs possessifs: mes, tes, ses, notre, votre, nos, vos.</li> <li>-Adverbes de temps et locutions: aujourd'hui, maintenant, toujours, souvent, quelquefois.</li> </ul> <p><b>Vocabulaire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Comment ii / elle est?</li> <li>-Ii est mince, blond, petit</li> <li>-Il porte des lunettes / ii a des yeux bleus, verts / ii a des cheveux courts / Iongs</li> <li>-j'ai un frère, une soeur ...</li> <li>-Qu'est-ce que tu fais le dimanche / le week end / le soir? Je vois la T. V. / je lis / je joue/je vals au / á la / aux / á l' ...</li> <li>je vais souvent / quelquefois</li> <li>-Quelle heure ii est? Il est midi / minuit ...</li> <li>-A quelle heure tu te lèves? A 6 heures</li> <li>-Aujourd'hui ii fait beau / froid / chaud / il pleu</li> <li>-Tu sors ce soir? Oui, je vais aller chez Paul</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Intercambio epistolar con descripciones personales sencillas, gustos, hábitos y proyectos.</li> <li>-Descripción de personajes importantes de la música, el deporte, etc.</li> <li>-Descripción de hábitos comunes de la familia, y el medio que lo rodea.</li> <li>-Desarrollar una encuesta en el grupo sobre actividades de fin de semana.</li> <li>-Leer y redactar pequeños anuncios para encontrar amigos.</li> <li>-Descripción oral y escrita de una comunidad: en dónde viven, costumbres, hábitos, etc.</li> </ul>	<p>Profesor:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1,</li> <li>2,</li> <li>3,</li> <li>4,</li> <li>5.</li> </ol> <p>Alumno:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1,</li> <li>2.</li> </ol>

**HORAS**

CONTENIDO

DESCRIPCIÓN DEL CONTENIDO

ESTRATEGIAS DIDÁCTICAS  
(actividades de aprendizaje)

BIBLIOGRAFÍA

**Prononciation**

- Intonation de la phrase interrogative: Oh habites-tu? (intonation descendante) / Tu parles francais? (intonation montante)
- Opposition voyeile fermée: de, le, me, ce, je / voyelle ouverte: les, des, mes
- L'intonation et le rythme du francais

**e) Bibliografía:**

Complementaria para el profesor.

- 1 - Auger, Hélène et al., *Jeux pour parler, jeux pour créer*. Coll. Le Francais sans frontières. Paris, CLE Intemational, 1989.
- 2 - Barbot, M. J. et al., *DELFL, Unités A1 et A2, Livre d'activités*. Paris, Hachette, 1993.
- 3 - Caré, J. M. et al., *Jeu, langage et créativité*. Coll. F/Autoformation. Paris, Hachette, 1994.
- 4 - Julien, Patrice, *Activités ludiques*. Coll. Techniques de classe. Paris, CLE Intemationai, 1988.
- 5 - Lussier, D., *Évaluer les apprentissages dans une approche communicative*. Coll. F/Autoformation, Paris, Hachette, 1995.

Básica para el alumno.

1. *Dictionnaire Larousse Francais-Español, Español-Francais*. Paris - México, Librairie Larousse.
2. *Larousse de la conjugaison*. Paris - México, Librairie Larousse.

a) Tercera Unidad: Lugares e invitaciones.

**b) Propósitos:**

El alumno adquirirá los conocimientos necesarios, para preguntar, llegar, describir lugares y para formular, aceptar y rechazar invitaciones.

HORAS	CONTENIDO	DESCRIPCIÓN DEL CONTENIDO	ESTRATEGIAS DIDÁCTICAS (actividades de aprendizaje)	BIBLIOGRAFÍA
25	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Describir un lugar.</li> </ul> <p>Solicitar y dar información sobre cómo llegar y salir de un lugar determinado.</p> <p>Formular, aceptar y rechazar propuestas y/o invitaciones.</p>	<p><b>Grammaire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Articles contractés: au / à la / à r / aux / du / de la / de r / des.</li> <li>-Adverbes de lieu et locutions: ici / là / là-bas / á droite / à gauche / en face de / à côté de / au coin de / loin de / pros de / tout droit.</li> <li>-L'impératif et le présent de l'indicatif.</li> <li>-Déterminants exclamatifs: Quel beau pays! Quelle belle photo! ...</li> <li>-Nombres cardinaux: un, deux, trois....</li> <li>-Nombres ordinaux: premier, deuxième....</li> </ul> <p><b>Vocabulaire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-En face du jardin et à un monument / un immeuble / un bâtiment / une banque / un café ...</li> <li>-Il y a 10,000 habitants dans le village / le petit village / la ville ...</li> <li>-Pardon monsieur, pour aller à ...</li> <li>Je cherche la rue ... Dans quel quartier ...?</li> <li>S'il vous plaît, où est la station du métro ...?</li> <li>Marchez jusqu'à ... après tournez à droite / gauche. Allez tout droit.</li> <li>-On pourrait aller au restaurant ...</li> <li>Et si on allait au cinéma?</li> <li>Non, je ne peux pas / Oui, d'accord.</li> <li>-Tu veux venir à ... / avec moi? Volontiers / Non, merci / Excuse-moi, je ne peux pas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Descripción oral o escrita de algún lugar: la escuela, un centro comercial, un sitio arqueológico, etc.</li> <li>-Localización de diferentes lugares en algún plano turístico y simular guiar a una persona</li> <li>-Formulación oral y escrita de invitaciones: a una fiesta, a un día de campo</li> <li>-Formular la aceptación o rechazo a diferentes invitaciones</li> <li>-Simulación de un diálogo con un turista extraviado, indicarle el camino para llegar a un lugar cercano: cine, banco, restaurante</li> </ul>	<p>Profesor:</p> <p>1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.</p> <p>Alumno:</p> <p>1, 2.</p>

HORAS	CONTENIDO	DESCRIPCIÓN DEL CONTENIDO	ESTRATEGIAS DIDÁCTICAS (actividades de <b>aprendizaje</b> )	BIBLIOGRAFÍA
		<p><b>Prononciation</b></p> <p>-Opposition u fermé / u (comme le u de l'espagnol): tu, plus / vous, boutique, bonjour</p> <p>-Opposition prononciation de: un, brun / une, brune</p> <p>-L'accent tonique sur la dernière syllabe prononcée du mot ou du groupe de mots" Le cinéma / Le cinéma Rex / Le cinéma Rex est au coin de la rue.</p>		

#### e) Bibliografía:

Complementaria para el profesor.

- 1 - Auger, Hélène et al., *Jeux pour parler, jeux pour créer*. Coll. Le Français sans frontières. Paris, CLE International, 1989.
- 2 - Chamberlain, Alain et al., *Guide pratique de la communication*. Paris, Didier, 1985.
- 3 - Dortu, J. C., *Une classe de rêve*. Coll. Techniques de classe. Paris, CLE International, 1986.
- 4 - Lancien, T., *Le document vidéo*. Coll. Techniques de classe. Paris, CLE International, 1994.
- 5 - Runge, A. et al., *La bande dessinée*. Coll. Techniques de classe. Paris, CLE International, 1994.
- 6 - Weiss, Francois, *Jeux et activités communicatives dans la classe de langue*. Paris, Hachette, 1983.
- 7 - Widdowson, H. G. et al., *Une approche communicative de l'enseignement des langues*, Coll. Langues et Apprentissage des langues. Crédif Hatier/Didier, 1991.

Básica para el alumno.

1. *Dictionnaire Larousse Français-Español, Español-Français*. Paris-México, Librairie Larousse.
2. *Larousse de la conjugaison*. Paris - Méxicó, Librairie Larousse.

a) Cuarta Unidad: Países de habla francesa.

**b) Propósitos:**

El alumno conocerá la Francofonía y su importancia.

HORAS	CONTENIDO	DESCRIPCIÓN DEL CONTENIDO	ESTRATEGIAS DIDÁCTICAS (actividades de aprendizaje)	BIBLIOGRAFÍA
15	• Países de habla francesa,  aspectos de civilización.	<b>Civilisation.</b>  -La Francofonía.	-Localización, en un mapa, de los países de habla francesa.  -Visitas a embajadas y representaciones de países de expresión francesa.  -Ciclos de cine de expresión francesa.  -Explotación de canciones en francés.	Profesor: 1, 2, 3

**e) Bibliografía:**

Complementaria para el profesor.

1. Ministère des Affaires Étrangères, Ministère de la Francophonie, La Francophonie de A ...à Z, 135 mots-clé. Paris, 1990.

Cartografía.

2. *Atlas de la francophonie. Le monde francophone.* Sainte-Foy, Québec, Éditions de la Liberté; Paris, Éditions Frison-Roche; Québec, les Publications du Québec, 1989.

3. *La Francophonie dans le monde*, (carte murale scolaire) Paris, Éditions 1989.

## 4. BIBLIOGRAFÍA GENERAL

Básica:

Para el alumno.

- *Dictionnaire Larousse Français-Español, Español- Français*. París-México, Librairie Larousse.
- *Larousse de la Conjugaison*. París-México, Librairie Larousse.

Complementaria:

Para el alumno.

- *Dictionnaire Moderne, Français-Español, Español-Français*. París - México, Coll. Saturne, Librairie Larousse.
- *Petit Larousse*, París. Librairie Larousse.
- *Micro Robert, dictionnaire du français primordial*. Paris, SNL - Le Robert.
- *Le nouveau Bescherelle, l'art de conjuguer*. Paris, Librairie A. Hatier.
- Job. B. y Mis. B., *Comment dire?*. - elementos de gramática de la Lengua Francesa. México, CLE International, Editorial Panorama.
- Vasscal, Jean. *Pile ou Face* Método de Francés Lengua Extranjera. CLE International.
  - libro del alumno
  - cuaderno de ejercicios
  - libro de profesor
  - casetes.
- *Le journal des enfants*. Mulhouse, Société Alsacienne de Publications.
- *Okapi*. Paris, Bayard Presse Jeune.

Para el profesor.

- André; Bernard et al., *Autonomie et enseignement*. Coll. Apprentissage des langues étrangères. Paris, Didier, 1989.
- Auger, Héléne et al., *Jeux pour parler, jeux pour créer*. Coll. Le Français sans frontières. Paris, CLE International, 1989.
- Barbot, M. J. et al., *DELFL, Un#és A1 et A2, Livre d'activités*. Paris, Hachette, 1993.
- Bérard, Evelyne, *L'approche communicative. Théorie et pratique*, Coll. Didactique des langues étrangères. Paris, CLE International, 1991.
- Caré, J. M. et al., *Jeu, langage et créativité*. Coll. F/Autoformation. París, Hachette, 1994.
- Chamberlain, Aïain et al., *Guide pratique de la communication*. Paris, Didier, 1985.
- Dortu, J. C., *Une classe de rêve*. Coll. Techniques de classe. Paris, CLE International, 1986.
- Julien, Patrice, *Activités ludiques*. Coll. Techniques de classe. Paris, CLE International, 1988.
- Lancien, T., *Le document vidéo*. Coll. Techniques de classe. Paris, CLE International, 1994.
- Lussier, D., *Évaluer les apprentissages dans une approche communicative*. Coll. F/Autoformation. París, Hachette, 1995.
- Ministère des Affaires Étrangères, Ministère de la Francophonie, *La francophonie de A ...à Z*. Paris, 1990.
- ° Moirand, Sophie, *Enseigner à communiquer en langue étrangère*. Coll. F/Références. París, Hachette, 1995.

- Runge, A. et al., *La bande dessinée*. Coll. Techniques de classe. Paris, CLE International, 1994.
- Tagliante, Christine, *La classe de langue*. Coll. Techniques de classe. Paris, CLE International, 1994.
- Weiss, Francois, *Jeux et activités communicatives dans la classe de langue*. Paris, Hachette, 1983.
- Widdowson, H. G. et al., *Une approche communicative de l'enseignement des langues*, Coll. Langues et Apprentissage des langues, Crédif Hatier/Didier, 1991.

#### Cartografía:

- *Atlas de la francophonie. Le monde francophone*. Sainte-Foy, Québec, Éditions de la Liberté; Paris, Éditions Frison-Roche; Québec, les Publications du Québec, 1989.
- *La Francophonie dans le monde*, (carte murale scolaire), Éditions Paris, 1989.

## 5. PROPUESTA GENERAL DE ACREDITACIÓN

Es necesario efectuar un control constante y sistemático con el fin de detectar carencias o sesgos que pudieran presentarse durante este proceso y, así realizar los ajustes pertinentes en el funcionamiento del curso.

### a) Actividades o factores.

Para obtener un balance integral del alumno y del proceso de enseñanza-aprendizaje, se proponen los siguientes criterios:

- Participación en clase.
- Exámenes parciales.
- Actividades extra-aula.

### b) Carácter de la actividad.

El carácter de las actividades (en grupos, por parejas, individual), será definido por el profesor como lo juzgue conveniente.

### c) Periodicidad.

Las actividades de evaluación se efectuarán continuamente a lo largo del curso.

La acreditación se realizará evaluando en tres períodos parciales y asentando una calificación final, de acuerdo con lo establecido por la institución.



#### **d) Porcentaje sobre la calificación sugerido.**

Participación en clase	60%
Exámenes parciales	35%
Trabajo extra-aula	5%

### 6. PERFIL DEL DOCENTE

#### **Características profesionales y académicas que deben reunir los profesores de la asignatura.**

Para poder ingresar como profesor de Francés a la Escuela Nacional Preparatoria, es indispensable cubrir los requisitos de ingreso que establece el Estatuto del Personal Académico de la UNAM en el Título Cuarto, artículos: 36 inciso a y b, apartados 1 y 2 del capítulo III y 48 del capítulo V sección B, así como cubrir los requisitos que marca el Sistema de Desarrollo del Personal Académico de la Escuela Nacional Preparatoria (SIDEPA), en el Programa de Nuevo Ingreso en sus puntos 3 y 4.

Por lo anterior, el profesor debe cumplir con uno de los siguientes requisitos:

- ser egresado de la carrera de Letras Modernas (Lengua y Literatura Francesas: Crítica literaria, Traducción o Didáctica) de la UNAM, o
- ser egresado de las carreras de Licenciatura de Idiomas (Francés) o de Didáctica de Francés de las universidades públicas del país, o
- ser egresado de la carrera de Maestro en Francés de la Escuela Normal Superior de México, o
- tener estudios superiores equivalentes reconocidos por la Dirección General de Incorporación y Revalidación de Estudios de la UNAM.

En caso de no contar con título en la especialidad, el aspirante deberá:

- tener estudios superiores al bachillerato con promedio mínimo de 8.0,
- haber obtenido el Diploma del Curso de Formación de Profesores que ofrece el CELE, UNAM, o
- haber aprobado el examen de la Comisión Técnica de Idiomas de la UNAM.

Una vez cumplidos los requisitos estatutarios antes mencionados, la contratación del personal académico deberá observar lo estipulado en el punto 5 del SIDEPA.